



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 59.287/1
van 10 mei 2016

over

een ontwerp van koninklijk
besluit ‘tot wijziging van het
koninklijk besluit van
22 februari 1991 houdende
algemeen reglement
betreffende de controle op de
verzekeringsondernemingen’

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 59.287/1
du 10 mai 2016

sur

un projet d'arrêté royal
‘modifiant l'arrêté royal du
22 février 1991 portant
règlement général relatif au
contrôle des entreprises
d'assurances’

Op 19 april 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 3 mei 2016. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Patricia DE SOMERE, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Leen VERSCHRAEGHEN, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 mei 2016.

*

Le 19 avril 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances.

Le projet a été examiné par la première chambre le 3 mai 2016. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Patricia DE SOMERE, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Leen VERSCHRAEGHEN, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 10 mai 2016.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het wijzigen van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 ‘houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen’.

Er wordt een nieuwe regeling inzake de financiering van de Ombudsdienst Verzekeringen uitgewerkt. Daarnaast worden uit artikel 15*bis* van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 de bepalingen weggelaten die overlappen met het bepaalde in artikel 302, §§ 1 tot 3, van de wet van 4 april 2014 ‘betreffende de verzekeringen’. Ten slotte wordt ter wille van de rechtszekerheid een verwijzing aangepast in artikel 22 van het voornoemde koninklijk besluit.

2. De ontworpen wijzigingen vinden rechtsgrond in hetgeen wordt bepaald na het vierde streepje van artikel 302, § 4, van de wet van 4 april 2014, dat luidt:

“De Koning kan, bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de FSMA, de vorige paragrafen verder uitwerken en inzonderheid het volgende bepalen:

(...)

- de modaliteiten van financiering van de ombudsdienst; de financiering gebeurt door alle Belgische verzekeringsondernemingen en alle buitenlandse verzekeringsondernemingen die verzekeringsactiviteiten verrichten in België, en door de verzekeringstussenpersonen die gemachtigd zijn om in België de activiteit van verzekeringsbemiddeling uit te oefenen, al dan niet via de beroepsvereniging tot dewelke zij zijn toegetreden; de Koning kan ook de modaliteiten voor de betaling van de bijdragen regelen en de FSMA met de inning van die bijdragen belasten;

(...)”.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

3. In het ontworpen artikel 15*bis*, § 5, eerste lid, van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 stemt de verwijzing naar “de vorige paragraaf”, in de Nederlandse tekst, niet overeen met de verwijzing naar “[le] présent paragraphe”, in de Franse tekst. Er dient te worden verwezen naar “paragraaf 4” (paragraphe 4).

4. Naar analogie van de Franse tekst, late men de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 15*bis*, § 6, tweede lid, van het koninklijk besluit van 22 februari 1991, aanvangen met de woorden “Deze financieringsbijdrage van de verzekeringsondernemingen kan worden geïnd” in plaats van “Deze financieringsbijdrage kan worden geïnd”.

Artikel 2

5. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 2 van het ontwerp moet worden geschreven: “, worden de woorden ‘behalve de artikelen 13 tot en met 15’ vervangen door de woorden ‘met uitzondering van de artikelen 13 tot 15*bis*’”.

Slotopmerking

6. Het ontwerp moet worden vervolledigd met een uitvoeringsbepaling.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de modifier l'arrêté royal du 22 février 1991 'portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances'.

Le projet élabore un nouveau régime concernant le financement du Service Ombudsman Assurances. Ensuite, le projet supprime de l'article 15*bis* de l'arrêté royal du 22 février 1991 les dispositions qui font double emploi avec ce que prévoit l'article 302, §§ 1^{er} à 3, de la loi du 4 avril 2014 'relative aux assurances'. Enfin, dans un souci de sécurité juridique, il adapte une référence dans l'article 22 de l'arrêté royal précité.

2. Les modifications en projet trouvent un fondement juridique dans le quatrième tiret de l'article 302, § 4, de la loi du 4 avril 2014, qui s'énonce comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la FSMA, expliciter les dispositions des paragraphes précédents et déterminer en particulier les éléments suivants :

(...)

- les modalités de financement du service ombudsman; le financement se fait par toutes les entreprises d'assurances belges et toutes les entreprises d'assurances étrangères qui exercent des activités d'assurance en Belgique, et par les intermédiaires d'assurances habilités à exercer une activité d'intermédiation en assurances en Belgique, que ce soit ou non par le biais de l'association professionnelle à laquelle ils ont adhéré; le Roi peut également régler les modalités du paiement des cotisations et charger la FSMA du recouvrement de ces cotisations;

(...) ».

EXAMEN DU TEXTE

Article 1^{er}

3. À l'article 15*bis*, § 5, alinéa 1^{er}, en projet, de l'arrêté royal du 22 février 1991, la référence à « [le] présent paragraphe », dans le texte français, ne correspond pas à la référence à « de vorige paragraaf », dans le texte néerlandais. Il convient de viser le « paragraphe 4 » (« paragraaf 4 »).

4. Par analogie avec le texte français, le texte néerlandais de l'article 15*bis*, § 6, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 22 février 1991 doit commencer par les mots « Deze financieringsbijdrage van de verzekeringsondernemingen kan worden geïnd » au lieu de « Deze financieringsbijdrage kan worden geïnd ».

Article 2

5. À la fin du texte néerlandais de l'article 2 du projet, il y a lieu d'écrire «, worden de woorden 'behalve de artikelen 13 tot en met 15' vervangen door de woorden 'met uitzondering van de artikelen 13 tot 15bis' ».

OBSERVATION FINALE

6. On complétera le projet par une formule exécutoire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Leen VERSCHRAEGHEN

Marnix VAN DAMME